

進修生活

Lifelong Learning Magazine

全方位進修雜誌

251

NOV ~ DEC 2024

肩負使命
勸導女子「最後一課」



鍾家樂
從死亡
看生命

投資可以很闊
人生卻要精采

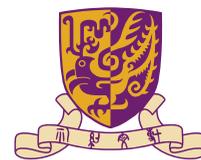
執着便成功
黃潔賢談「收拾」心情

星島 SING TAO
新聞集團



手機足本版
一啣即睇

2025-26
(Part-time)



中大
哲學

MA IN PHILOSOPHY

哲學文學碩士 (兼讀) 課程

香港中文大學哲學系
Department of Philosophy, The Chinese University of Hong Kong

課程特色

- 全港首個授課式哲學文學碩士 (兼讀) 課程
- 設有學術獎 (每年選出成績優秀的畢業生, 成為學術獎得主。得獎人可獲得獎學金港幣一萬元, 以鼓勵繼續研習哲學。)
- 學風自由, 以多元、自由為教育及研究理念
- 由中大哲學系教授或資深教授任教, 確保教學質素
- 學習氣氛熾熱, 師生關係融洽, 同學自組讀書會或討論會
- 開課範圍廣泛, 主要探討當代英美及歐陸哲學, 儒學、佛學及道家思想與現代人生、生死愛欲、痛苦與快樂、文化批判、應用倫理與道德困境等問題

入學諮詢講座 (歡迎參加)

第一次

日期: 2025年1月4日 (星期六)

時間: 2:30 — 4:30 pm

地點: 香港中文大學康本國際學術園 YIA LT3

第二次

日期: 2025年2月15日 (星期六)

時間: 2:30 - 4:30 pm

地點: 香港中文大學康本國際學術園 YIA LT2



(屆時任教老師及同學將出席講座, 講解課程內容、入學的詳細資料及分享學習心得。)

如有興趣參加以上講座, 請到本系網頁 (<https://www.phil.arts.cuhk.edu.hk/web/postgraduate/parttime-ma/news/>) 填妥網上報名表格。

歡迎查詢

地址: 香港新界沙田香港中文大學馮景禧樓4樓哲學系

電話: 3943 7149 (文學碩士課程) / 3943 7138 (哲學系辦公室)

電郵: phil_MA@cuhk.edu.hk

傳真: 2603 5323

網頁: <http://phil.arts.cuhk.edu.hk/web/>

歡迎訂閱及瀏覽本課程之YouTube 頻道



CUHK-MA in Philosophy



地獄來的使者

近期大熱的《破·地獄》跟2008年的《禮儀師之奏鳴曲》比較到底哪一齣好看，筆者可能永遠無法知道了（因為一向沒有湊熱鬧這個嗜好），但被華人視為忌諱的「死亡」能夠成為電影主題，倒是十分難能可貴。

筆者參與過「破·地獄」，是在筆者母親離世之時。當時，正值疫情，人人均戴上口罩，令我內心感到安慰，因為沒有人會發現我有多麼不耐煩。整個儀式我這個「地獄來的使者」就是不斷被人抬出來舞吧舞吧舞吧，如不是為了亡母，這齣戲就算幾百萬片酬我也會辭演。

我沒有絲毫不敬。事隔四年，亡母依然活在我心中，我仍然記得她離開那一天只說過兩句話：「葡萄適」和「讓我死」。我只是用自己的方式去悼念她，其他一切實際上都與我無關。反正我一直相信人死如燈滅，生前沒有珍惜，死後做的都是旁人令自己好過的話，就只有尊重旁人有這種自由。

尊重這兩個字，知易行難，但大前提還是要先自重吧。

出版：求職廣場出版有限公司

地址：香港新界將軍澳

將軍澳工業邨駿昌街7號

星島新聞集團大廈

出版日期：2024年11月22日

廣告部

電話：(852) 3181 3187

傳真：(852) 3181 3300

電郵：advertising@eduplus.hk

編輯部

電話：(852) 3181 3672

傳真：(852) 3181 3300

電郵：editorial@jobmarket.com.hk

客戶服務部

電話：(852) 3181 3322

傳真：(852) 3181 3300

電郵：enquiry@eduplus.hk

Vol.251 Contents

NOV ~ DEC 2024

Feature

4-6 封面故事

肩負使命 辦好「最後一課」
鍾家樂從死亡看生命

People

8-10 增值百味

港九押業商會理事孔慶森
貧或富平常事

14-15 學術達人

張瑩瑩撥琵琶傳樂韻
創室內樂團 為學子建舞台

Learning Life

16-18 玩過界

執着便成功
黃潔賢談「收拾」心情

20-21 親子學堂

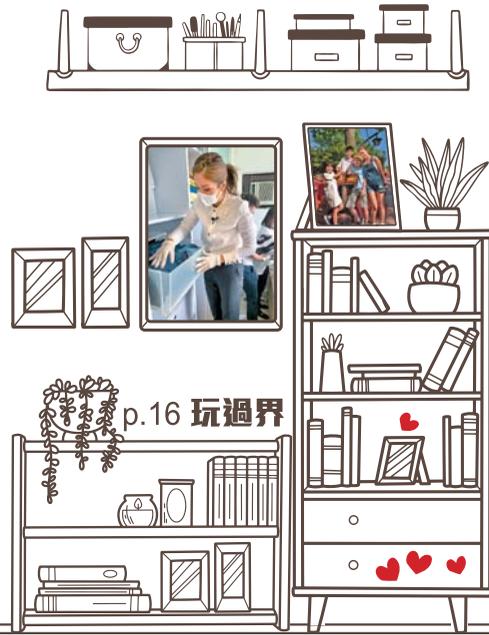
學做龍鬚糖
好玩又好味

22-23 學遊天下

投入萬聖節狂熱
與眾同樂 全球盡興

24-25 藝文有術

香港藝術中心
搭建公共藝術橋樑
共構融和社區



Column

26 智富增值

投資可以很悶
人生卻要精采

27 職場升呢

人工智能仍然是
2025年最具影響力的科技

29 個性全面睇

自我破壞之王

30 書評

《進修生活》每期於指定地點之便利店免費換領，換領券刊於《JobMarket求職廣場》、《頭條日報》、《星島日報》內及EDUplus.hk網頁，讀者可剪下或下載換領券到指定7-11免費換領。

肩負使命

辦好
「最後一課」

鍾家樂 從死亡 看生命



近期一部以殯儀為主題的電影上映，引發很多人對生命有所反思；同時社交媒體流傳了一段在九龍殯儀館開放日當天舉行音樂會的短片，引起大眾對殯葬業的討論。一直以來，殯葬業都離不開「灰暗」、「不吉利」，而香港殯葬禮儀師鍾家樂便肩負使命，不但要傳承及保育行業傳統文化，更向大眾推廣死亡教育，讓人更多反思生命、對死亡多一份了解，並鼓勵大眾珍惜時間。

鍾家樂中五會考後到澳洲升學，主修國際商務，畢業後回港並工作一年，恰巧遇到金融海嘯，「當時失去了工作，而我是一個不能沒有工作的人，於是我回去協助從事殯儀業的爸爸，一做便是十年。」



▼鍾家樂中五會考後到澳洲升學，主修國際商務。



▲殯葬禮儀師鍾家樂肩負使命，傳承及保育行業傳統文化，向大眾推廣死亡教育。

成港首位 國際認可殯葬禮儀師

▼鍾家樂是香港首位及唯一一位榮獲世界殯儀協會認可的殯葬禮儀師。



「殯儀先生」的工作主要是因應客戶的要求及需要，包括不同國籍及鄉俗禮儀、宗教信仰、財政預算，選擇火化還是土葬，是否需要整理或修復遺體等，因此他們須全面認識各種葬禮模式及禮儀，才能為家屬辦理最適切、具人性化的身後事。

鍾家樂數年前獲世界殯儀協會頒發認可殯葬禮儀師證書，這是在投身殯葬業一個重要的轉捩點。「我在殯葬業工作了十年，一次機緣巧合下協助運送某種族人士的遺體返回其原生國家，海外接洽公司的合作夥伴向我問道：『你有國際認可的牌照嗎？』他的提問引發我嘗試聯絡協會查詢如何取得殯葬禮儀師的資格。」

由於當時正值疫情，他未能前往總部設於荷蘭的協會，於是把他自己工作相關的資料，包括履歷表、經驗、合作夥伴等，「加上在疫情期間我為一個家庭籌辦網上直播葬禮的片段，一併寄送給世界殯儀協會。」最終，他成為了香港首位及唯一一位榮獲世界殯儀協會頒發認可證書的殯葬禮儀師。「事實上，行業並沒有要求從業員具備這個資格，但我獲得這個國際專業認可，對家屬而言也是一種安心和保證。」



◀在疫情期間，鍾家樂為一個家庭籌辦網上直播葬禮。

從小接觸 決定子承父業

鍾家樂和弟妹自小跟隨爸爸出入墳場，幫忙擔石擔磚，因此對死亡並不感到懼怕。說到真正接觸家業則是在中學暑假，「那年我跟大伯上山『執骨』，這次經驗對我來說真是大開眼界，那時我才知道一個葬禮對逝者家屬的重要性——他們只會經歷一次那位親友的離去，而我們的責任就是要替逝者好好辦理身後事。」

▲鍾家樂父輩從事的是殯葬業，他和弟妹自小跟隨爸爸出入墳場，幫忙擔石擔磚，因此對死亡並不感到懼怕。

他發覺自己越來越投入這個工作，便決意子承父業，惟過程中經歷了不少辛酸，特別是父叔輩的冷言熱諷。「他們會覺得我讀『番書』，為甚麼要加入這行業工作呢？面對行業的傳統文化，如何令行業變得與時並進，在新舊交融之間要取得平衡實在不容易。這讓我感到氣餒，也承受了多方來的壓力，也曾想過放棄。」

在感到氣餒之時，因為一次為逝者完成葬禮後，其家屬熱切答謝成為推動他繼續向前的動力。「完成整個葬禮，家屬衷心向我道謝，那時我得到很大的滿足感：原來自己用心服侍家屬，他們是感受到的。那份滿足感是不能用錢買來的，這成為了我繼續學習，並累積更多經驗的推動力。」

保留傳承 新舊交融

在殯葬業工作這些年來，鍾家樂為很多家庭辦過葬禮，過程中也有很多難忘經歷。問及他最難忘的一次，是為一個年逾百歲的婆婆辦的葬禮。「當我完成整個葬禮後，婆婆的子女逐一向我握手道謝，我表示能為婆婆辦理她的身後事是我的福氣，他們卻說『能有你為婆婆辦理喪事才是她的福氣』。」他重述這次經歷時，不但深切感受到那個家庭對他的信任，更體會到家屬對自己的信任。「他們把自己最愛、最親的人，並將為其做的最後一件事交託在我手中，這對我無有無比信任。」

他很清楚工作的意義，也十分感恩自己有這個能力服侍每一個家庭。「我們每個人都只有一次『人生畢業禮』，禮儀師必須為家屬辦理一個既安心又舒適的身後事，才能讓他們每一位得到安慰。」

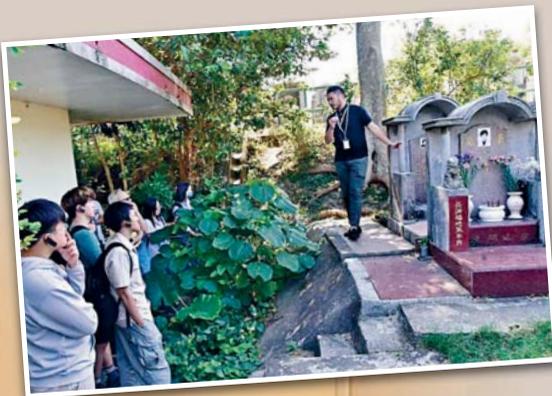
這也是他一直秉持的態度和信念，也寄語每一位有意加入殯葬業的年輕人，「殯葬是一個可持續發展的行業，行內不同崗位的人也要『用心』，服侍逝者及其家屬。」

除了用心服侍外，鍾家樂另一個使命就是要傳承保育殯葬業傳統，也要與時代接軌。「行內每一個禮儀及儀式都充滿傳統文化及民間習俗，這是必須保育並傳承下去，但現時大眾卻趨向簡化程序，作為禮儀師不但要平衡家屬的要求及需要，也希望做到『新舊交融』。」

▼殯葬業每一個禮儀及儀式都充滿傳統文化及民間習俗，鍾家樂另一個使命就是要傳承保育殯葬業傳統。



►他也曾舉辦不少導賞活動，例如「行墓園」讓大眾了解墓碑及棺木的歷史、用料及設計。



▼鍾家樂現時正在修讀教育碩士，他盼能讓更多人認識及了解生命。

辦導賞活動 正面反思人生

為讓更多人認識殯葬業，鍾家樂不但經常分享殯葬知識，更積極推廣死亡教育。「我們會根據不同年齡層，提供各類範疇的知識，包括如何安排身後事、陪伴臨終親友，也會有哀傷輔導、情緒舒緩等。」

他也曾舉辦不少導賞活動，例如「行墓園」讓大眾了解墓碑及棺木的歷史、用料及設計，「盼望透過活動，讓參加者正面地反思生命，如何分配時間、人際關係等課題，讓他們對生命有所體會，對死亡多一份了解、多一份思考。」

鍾家樂現時正在修讀教育碩士，他盼能讓更多人認識及了解生命。「我希望將行業再發展，變得更專業化，透過教育及研究，提高死亡質素，成為每一位行業從業員的推動力。」

而作為父親的他，更冀盼能成為子女的榜樣，「他們都很了解爺爺、爸爸和叔叔的工作，希望以我們的生命影響他們的生命。」

「人生有很多重要的事情。毋須為忘記帶鎖匙而生氣一整天，其生氣，倒不如花時間思考並為自己的人生排序，好好把握現有的時間，珍惜家人及朋友相處。」

知識產權培訓課程系列

課程編號：

IP101 知識產權基礎課程

本課程介紹各類知識產權的基本知識，讓參加者了解知識產權擁有人及使用者的權利，從而增強他們在企業內保護和管理知識產權的能力。

課程日期表

2024年12月5日(四)

時間：14:30 - 15:45

課堂一：
知識產權基本概念



講者：湯達熙律師

時間：16:00 - 17:30

課堂二：
電子商貿的知識產權



講者：劉耀慈律師

2024年12月6日(五)

時間：9:15 - 10:45

課堂三：
數碼時代下版權及外觀設計
的重要性



講者：趙之威律師

時間：11:00 - 12:30

課堂四：
商標的管理與開發



講者：朱少欣律師

時間：14:00 - 15:30

課堂五：
如何以專利保護你的發明



講者：馮浩然先生

時間：15:45 - 17:00

課堂六：
知識產權貿易的基本概念



講者：梁丙焯律師

時間：17:00 - 17:15

特別課堂：
“調解為先”承諾書



講者：張肇庭律師

對象

企業家；本地初創 / 中小型 / 大型企業的行政及管理人員

課程結構

1.5日

地點

香港會議展覽中心展覽廳1B-C Knowledge Hub

課程講者

從事知識產權相關業務多年的香港法律專家

授課語言

粵語(設有英文即時傳譯服務)

證書頒發

完成整個課程的參加者，可獲主辦機構頒發修習證書乙張

費用

「知識產權管理人員計劃」成員：免費；
非「知識產權管理人員計劃」成員：\$100

報名

名額有限

參加知識產權管理人員計劃(升級版)的企業可優先報讀培訓課程
此課程為「亞洲知識產權營商論壇2024」活動之一，成功報讀課程者將免費獲贈論壇通行證乙張

主辦機構保留更改課程內容及安排的最終決定權
課程內容及安排以網頁公布的資料為準
香港貿易發展局將向香港律師會、香港和解中心及香港特許公認會計師公會提交持續專業發展計劃認可課程的申請，獲得確認後將公布有關詳情。

立即
報名

知識產權培訓課程



知識產權管理人員計劃(升級版)



查詢熱線：(852) 2836 1906
查詢電郵：ipmtp@vtc.edu.hk



▼在當舖工作令孔慶森學會幫客人排難解憂，更練成談判技巧。



港九押業商會理事

貧或富

孔慶森

平常事

大部份人一生也未踏足過當舖，港九押業商會理事孔慶森則從小在當舖玩到大，但他入行絕非為興趣，只因父親自立門戶開當舖要他幫手，從此學習以同理心幫客人排難解憂，久而久之更練成談判技巧。由押業出發，孔慶森在過程中也會發掘自己有興趣的生意，因常有客人典當名錶，見得多便開展名錶買賣生意；因參加鐘錶業展銷會認識了錢幣界老行尊，於是又涉足相關買賣業務，甚至接棒舉辦展銷會。經營當舖讓他見盡五窮六絕的人；穿梭奢侈品世界，則讓他經歷每月賺百萬元是閒事，市道差一鋪蝕數百萬至上千萬元的人比比皆是。貧與富在他心裏，不是懸殊問題，而是再平常不過的事。

孔慶森從事押業三十多年，入行絕非為興趣，因在當舖打工的父親在上世紀八十年代決定自立門戶做老闆，遂召他幫手。「我當時二十一歲，打政府工，相信沒有一個年輕人，會喜歡做這行吧。」當舖環境對他而言不會陌生，小時候便經常到爸爸打工的當舖玩，他指內裏沒甚麼特別，只是一般辦公室，最特別就是設有夾萬及保安系統。

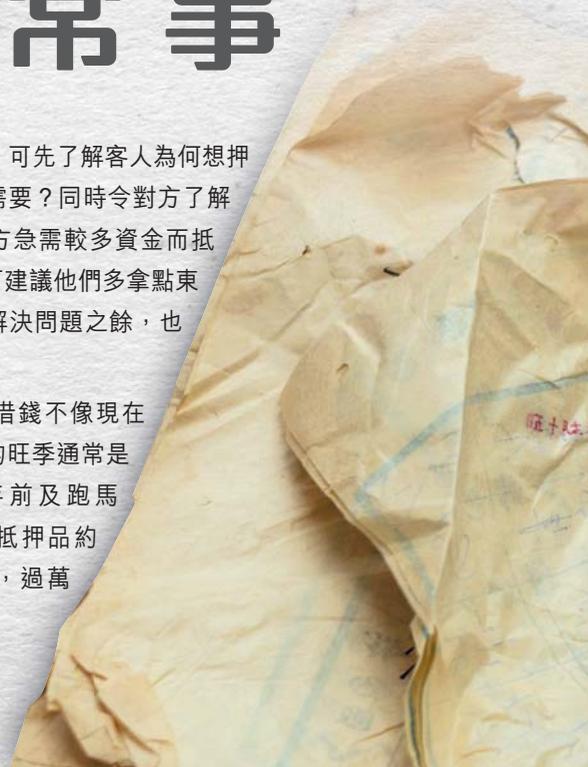
初入行他由低做起，櫃面、會計、清潔打掃一腳踢，「初期爸爸曾批評我『把口撬都唔開』，要我多主動與客人溝通，才有回頭客。及後我嘗試改變，多點與客人傾偈，用同理心了解他們需要，幫他們解決問題。」

談判是做當舖的技能之一，孔慶森教路，首先語氣要溫和，不要讓客人感到害怕。遇到客人開價與心目中的相近，當然容易完成交易，反之若客人的抵押目標價偏高，便要用

技巧討價還價。

遇此情況時，可先了解客人為何想押那麼多錢？有何需要？同時令對方了解市價水平。如對方急需較多資金而抵押品價值不足，可建議他們多拿點東西來押，讓他們解決問題之餘，也做多些生意。

以前向銀行借錢不像現在那麼容易，當舖的旺季通常是開學前、農曆年前及跑馬日，那時候每宗抵押品約數百元至數千元，過萬元已屬大單。



新婚三日 押龍鳳鐲

做當舖見盡人生百態，「試過一次有位新婚僅三日的新郎，拿着一些龍鳳鐲來押，與他傾多幾句才知他急需錢找酒席數；另有兒子偷偷拿了阿媽的玉鐲來當，每四個月來續期一次，延期多次還息不還本，每次他也會再三叮囑要保管好玉鐲，慶幸最終他也將物品贖回。」

過往做當舖是坐着等客上門，現在借貸渠道百花齊放，這行也要主動出擊落廣告，提供優惠，找人轉介，最有效招數莫過於「按得價高，利息又低」。

對孔慶森而言，當舖成為他發掘自己興趣事業的起點。「入行時已流行當舖，初期是相對平價及簡單的，若有客斷當，便拿到深水埗或長沙灣一帶的二手店出售，當時非常熱賣，一出就清倉，見到賣錶能賺錢，我開始產生興趣。」

鑑別名錶的學問，主要來自請教前輩及二手店買手，當然也會向父親取經，誰知父親只對他說「用自己錢買一件貨試吓，由那裏開始學起」。這招果然奏效，孔慶森第一隻心頭好，是萬多元的勞力士金銀潤斷當貨。自從戴上手後他開始留意行情，一、兩年後將錶出售賺了一筆，從此開展了他的名錶買賣事業。

累積多年買賣名錶經驗後，他覺得這盤生意具發展潛力，遂於2004年選址在外國人經常出沒的尖沙咀開店，圖接觸更多潛在客戶。

名錶生意與全球經濟息息相關，經歷多個高低周期的他不諱言，最驚買到假貨及市場大崩盤。沙士對名錶市場影響不大，真正大崩盤出現在金融海嘯及新冠疫情至今。

▼名錶是常見的抵押品，若遇上斷當便會拿到二手店出售，當時非常熱賣，孔慶森從此對名錶買賣產生興趣。

▼新冠疫情令HICC展銷會停辦了三年，近年復辦人流仍暢旺，圖為孔慶森（前排左二）出席展銷會。



崩盤時須狠心止蝕

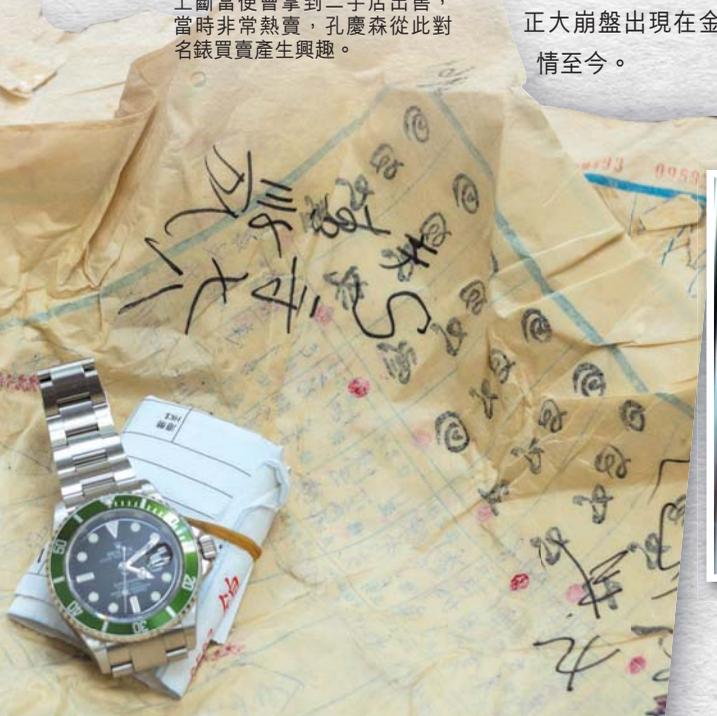
遇上大崩盤要狠心沽貨止蝕，減庫存壓力成為他多年來的求存之道。金融海嘯那次是歐美金融市場出事，雖然對亞洲區影響不大，但名錶市場也動盪。當年不少貴價錶從高位跌兩至三成，他直言一隻錶蝕數十萬元照賣，為求減庫存止蝕離場。

在名錶市場打滾逾二十年的他認為，2022年至今一役最驚濤駭浪。「新冠疫情全球封關，但外國數月後已復常，2021年時名錶市場瘋狂上漲，逾百萬元的大牌子名錶照升無疑，當年有隻原價約三十萬元的名錶，短期內升至七十萬元，一個月後再搶至九十萬元。」那時候整個市場都向前衝，作為行內活躍分子，他一定要追貨，不能落後，直至2022年崩盤終於來臨。

「這次大風浪來襲，好多行家都舉手投降，蝕五、六百萬元者比比皆是，某些更蝕千萬元。面對大跌市一定要止蝕，我的策略是市價跌一元，我割價一點二至一點五元求售，背後邏輯是買家接貨後若市跌，買家輸；若接貨後市升，我仲有大量貨可以賣，所以願意比市價更低清貨。」

「當時我有隻AP（愛彼錶），原行定價二十多萬元，我向一位VIP用一百二十萬元買入，後來市場有人叫價一百九十萬元，但有價無市。及後我開價一百四十萬至一百五十萬元出售亦無人問津，兩年半後才能以四十萬元賣出，蝕足八十萬元。」

◀孔慶森透露，押業收息是以農曆計算，並會在押物人須知內列明。





轉戰錢幣展銷市場

名錶市場紙醉金迷，市旺時一個月賺七、八十萬元，甚至過百萬元也是正常，而且持續十多個月如是。見慣風浪的孔慶森對賺錢抱平常心，「賺到大錢也不會千金散盡，通常只會用數千元吃餐豐富的，保留盈餘應對市場變幻。」

從押業到名錶生意，繼而在五、六年前，他又涉足錢幣買賣及舉辦相關展銷會。香港國際錢幣鐘錶展銷會（HICC）自1982年創立，是個一年兩次的業界盛事，吸引海外及內地業者來港洽商與交流。孔慶森十多年前在該展銷會擺小櫃枱招商，生意旺場，並結識了該會的創辦人。數年前，創辦人已屆退休之年，希望找接班人，最後選了孔慶森的團隊。

好景不常，接手展銷會後即遇上新冠疫情。「香港嚴封且開關較遲，三年來展覽活動清零，令整個行業生態轉變較大，網上買賣的物流與資金流變得更活躍，實體展銷威力淡化。此外，很多周邊競爭對手，如東南亞及新加坡積極搶客。為吸引海外買家重臨香港，這數年我們親身到東南亞等地，向業界講解香港最新情況，更送酒店住宿吸引他們來。」

孔慶森認為，錢幣生意與名錶的原理相近，皆有收藏及保值元素。「我學習錢幣生意沿用當年爸爸教的方法，用自己錢買第一套金幣，它是建國三十年時由中國人民銀行發行的四粒裝金幣，推出價七千多元，我買時約三萬多元，從此開始了錢幣生意。」

數十年來生意辦數越做越多，每天上午回大埔當舖坐鎮，下午轉至尖沙咀處理名錶及錢幣業務，更經常遠赴海外洽談生意，為展銷會出謀獻策，他認為每項生意都是他的心血，就算忙也不會厚此薄彼。



◀ 孔慶森（右）十多年前已在展銷會期間租用小櫃枱招商，認識來自不同地方的客戶。



◀ 名錶與錢幣是國際性生意，孔慶森（右）經常要遠赴不同國家及地區的展銷會與客戶洽商。

當舖押物年收13個月息？

將物業拿去銀行做抵押，銀行通常每月收息，一年十二次，但原來典押業是以農曆計算，因為農曆沒有三十一日，故每四年會出現一次閏年，該年會有十三個月。因此，如果客人在閏年典當東西，或長時間只還息不贖回，遇上閏年就要支付十三個月利息。

此外，別以為拿東西當的人難有翻身之日，原來約八成抵押品會被贖回，或只延期付息不會隨便斷當，客人只是應付一時周轉所需。

做當舖買入假貨是大忌，孔慶森透露：「實情是每月都有騙子拿着假鑽石及名錶等上門。遇上有懷疑的客人，我們會多問他一些問題，例如你隻錶在哪裏買？買了多少钱？有沒有證書？重點是觀察他們的表情及回應，通常已知七、八成真偽，因大部份騙徒，被問多兩三句便支吾以對。」



▼ 孔慶森認為，錢幣與名錶的原理相似，皆有收藏及保值元素。



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學



Department of
Building Environment and Energy Engineering
建築環境及能源工程學系

Taught Postgraduate Programmes in Building Environment and Energy Engineering (September 2025 Intake)

The Department of Building Environment and Energy Engineering (BEEE) - formerly the Department of Building Services Engineering (BSE) - was officially established in 1981 and is internationally recognized as a centre of excellence in Building Sciences and Engineering, offering high quality academic programmes and undertaking significant research and consultancy projects.

Programme Features

- ✓ Professionally accredited*
- ✓ Prepare students for professional careers and leadership positions
- ✓ Provide internationally recognized qualifications
- ✓ Provide flexible study mode

*Please refer to the webpages of individual programmes for details.

Taught Postgraduate Programmes

Master of Engineering in Building Services Engineering

屋宇設備工程學工學碩士學位 (Programme code: 33082)

- ✓ To obtain additional enhanced and extended technical, management and environmental knowledge in Building Services Engineering, and receive extra training in language skills.
- ✓ To handle and manage engineering projects of building services engineering that are large in scale, complex and varied in nature.

Master of Science in Building Services Engineering 屋宇設備工程學理學碩士學位 (Programme code: 33084)

- ✓ To obtain multidisciplinary knowledge and specialist skills in the building services engineering sector.
- ✓ To become innovative building services engineers in consultancy, contracting, building management, research and development.

Master of Science in Facility Management 設施管理理學碩士學位 (Programme code: 33085)

- ✓ To obtain knowledge and skills in the management of people, property and technology.
- ✓ To integrate facility management practice with the efficient and effective management of business resources.
- ✓ To apply innovative methods and procedures in the practice of facility management.
- ✓ To bring into focus and develop appropriate action plans for the managers and operators of facilities to deal with workplace issues in a dynamic business environment.

Master of Science in Fire and Safety Engineering 消防及安全工程學理學碩士學位 (Programme code: 33086)

- ✓ To enhance the professional knowledge and skills in fire and safety engineering.
- ✓ To develop critical, analytical and creative thinking skills to solve complex fire and safety engineering problems with practical and innovative solutions.

Master of Science in High Performance Buildings 高效能建築理學碩士學位 (Programme code: 33087)

- ✓ To broaden and deepen the knowledge on assessment of High Performance Buildings so as to impose minimal impacts on global carbon footprints (global impacts), and optimise the performance of building systems (building impacts), as well as optimise indoor environments for enhancing the health and well-being of occupants.
- ✓ To broaden the perspectives of building services engineering towards high performance building systems.

Master of Science in Carbon Neutral Cities and Urban Sustainability

碳中和城市及可持續性理學碩士學位 (Programme code: 33088)

- ✓ To obtain multidisciplinary knowledge and skills in the design and assessment of urban sustainability and carbon-neutral/zero-energy buildings, communities and cities.
- ✓ To broaden the technical, engineering, policy and economic related topics on carbon neutrality, especially on urban mobility, buildings and sustainability.



Applications for admission to
September 2025 Intake
are now open!
(Application Deadline:
30 April 2025, Wednesday)



Find out more about
our programmes



BEEE Brochure



For further details of our BEEE Department, please visit: <https://www.polyu.edu.hk/beee>



Advancing Management Excellence

證書課程 Certificate Courses

課程特點

- 最快1個月完成
- 銜接文憑、學士及碩士
- 多元化、涵蓋熱門管理及知識領域
- 由業界專家教授

商業管理

督導管理
衝突管理技巧
領導及決策技巧
行政及管理技巧
行政人員商務管理
Power BI Data Analytics
and Data-Driven Storytelling
Project Management for
Project Managers and Engineers
Corporate Financial
Management and Internal
Control Compliance

秘書及公司秘書

秘書及行政實務
專業秘書及管理訓練
公司法及公司秘書實務

人力資源

培訓及發展
內地勞動法
人力資源管理
人力資源寫作
僱傭條例及人力資源
相關法例實務

物業管理

物業管理
會所管理
物業及維修保養管理
物業環境衛生與清潔管理

可持續發展

ESG Planning
Green Finance, Sustainability
and ESG
ESG and Sustainability for Future
Leaders
ESG Compliance, Regulations
and Green Investing

市場學/營銷

項目與活動管理
專業及優質顧客服務態度及技巧
訓練
AI-Powered Design Sprint
Training Program
Strategic Data-driven
Business Transformation
Golden Service Standards
for Success
Applying AI in Branding and
Customer Experience

語言及商業傳意

翻譯及傳譯
精通英語寫作
商務英語寫作技巧
高效公開演說及簡報技巧

物流及採購

倉庫物流管理
採購與供銷管理
採購合約的執行流程
中港貨物合規營運及物流管理

紀律部隊

人群管理
應變行動計劃
紀律部隊行政管理



www.hkma.org.hk/cert

NJB2411221

瑞士酒店管理強調體驗式學習 助畢業生提升職場競爭力

瑞士的酒店管理教育之所以享譽全球，關鍵在於課程採用了體驗式學習，讓學生在「理論+實踐」雙軌教學模式下，擁有大量的實踐機會。有別於本地四年制大學課程僅設6個月實習，瑞士的酒店管理三年制學士課程中，學生在首兩年均可每年獲半年專業培訓及半年海外帶薪實習機會，實習地點遍及瑞士、日本等世界各地。透過這種體驗式學習法，學生不但在世界級酒店累積實戰經驗，而且能透過跨國實習開拓國際視野，培養職場必備的軟實力，令畢業時在具備扎實專業知識的同時，亦擁有豐富的跨文化交流經驗，為他們在酒店事業路上開創亮麗前程。



素有「高級酒店管理人才搖籃」美譽的瑞士，雲集了眾多歷史悠久且聞名於世的酒店管理名校。在瑞士最大的酒店管理大學集團Swiss Education Group (SEG) 任職香港澳門行政總監的鄭嘉怡舉例說，「在瑞士頂級酒店管理教育體系中，Swiss Hotel Management School (SHMS) 及César Ritz Colleges (CRCS) 各具特色，前者專注於宴會策劃、款待業管理的專業培訓，而後者則在酒店與工商管理領域獨樹一幟。儘管專業方向有所差異，但兩校均堅持「理論實踐並重」的教學理念，讓學生透過體驗式學習，成為酒店業精英。」SHMS和CRCS在今年發布的QS世界大學排名中，於酒店和休閒管理類別 (Hospitality and Leisure Management) 中，分別排名全球第2位及第3位。

■ 提供全面的職涯發展支援 ■

為了使學生在體驗式學習過程中充分掌握酒店管理的知識和技能，SHMS和CRCS均配備了全面的職涯發展支援。鄭嘉怡稱，「課程不但設有實踐課 (Practical Class)，讓學生在校內有機會輪值不同的酒店業崗位，如餐飲服務及製作、客戶服務等，而且亦會為每位學生安排專屬的職涯教練 (Career Coach)，以一對一的貼身指導方式，從入學開始便協助學生規劃職涯路向，學習履歷撰寫、面試技巧到職場禮儀，確保他們在投身實習時已具備專業水準。」她又指，SEG每年都會主辦瑞士最具規模的酒店業國際招聘會，為SHMS和CRCS等四間姊妹學校的精英學子，提供逾百間國際知名企業近3,000個工作職位，助他們通往國際頂級酒店的大門。

瑞士款待管理體驗日

主辦機構：Swiss Education Group

日期：12月7日(六) 時間：11:00am - 4:00pm

地點：尖沙咀馬可李羅酒店4樓

內容：

11:00am 感官盛宴：巧克力品嚐工作坊

11:30am 打造難忘的酒店客戶旅程體驗工作坊

13:30pm SHMS Admissions talk：了解SHMS最新的招生信息，同時體驗SHMS的學習環境

14:00pm CRCS Admissions talk：首輪及次輪收生時間，錄取標準。介紹課程及學生不同機會

14:30pm 與瑞士留學生交流，了解留學經歷及生活感受

登記及詳情：<https://www.swisseducation.com.hk/swiss-hospitality-experience-day-2024/>



(以上資料由Swiss Education Group提供)



創室內樂團 為學子建舞台

張瑩彈撥琵琶傳樂韻

▼張瑩冀以更多創新形式，引領觀眾走入中樂的世界。



一彈一撥，穿越古今。香港中樂團琵琶首席張瑩自幼習琴，歷經師承，既學其技，亦重其韻，古代詩意在其指尖下躍然而生，化為蘊含生命力的動人樂韻。她不僅技藝精湛，亦重視教育，創建琵琶室內樂團，為年輕學子搭建表演舞台，薪火相傳，更計劃成立面向兒童的樂團育苗。她說，音樂承載人生，串連不同歷程，冀日後以更多創新形式，譜寫動人樂章，以演奏傳遞東方韻味，引領聽眾走進中樂的世界。



▲張瑩早前受邀參與港台節目《樂有所思》，與觀眾近距離互動。

與張瑩初次見面，跟想像中的溫婉佳人有些不同。她有俏皮的一面，喜歡開懷大笑，說話真摯率真。出身哈爾濱的她，自十多年前來港定居，2004年加入香港中樂團，2016年起出任琵琶首席。當年香港中樂團睽違二十年再招琵琶團員，她過五關、斬六將，取得唯一席位，其後一度因兼顧碩士課程，五年間奔波京港兩地。如今回顧往事，她深悟來港發展乃明智之舉。

「琵琶妙在八面玲瓏，千變萬化。」張瑩所評，作為中樂代表之一，琵琶古籍長久流傳，實為瑰寶。琵琶採十二平均律，擁完整半音階，中國古韻濃厚，演奏手法多元，或推拉盈柔，或帶滑頓挫，能文能武，激烈如描繪楚漢相爭的《十面埋伏》，乃至婉約幽怨、借景抒情的文曲，張弛有度，揮灑自如。

任何作品都有其獨特韻味，但有些卻令張瑩格外動容，

如《訴——讀唐詩琵琶行》。該近現代琵琶獨奏曲出自作曲家吳厚元之手，以唐代詩人白居易名作《琵琶行》為創作基礎。白居易筆下對琵琶彈奏技巧和音色描摹入微，「大絃嘈嘈如急雨，小絃切切如私語，嘈嘈切切錯雜彈，大珠小珠落玉盤」，生動描繪琵琶時而悠遠柔媚，時而激越嘹亮，如玉珠走盤的清脆音色。

張瑩娓娓道出詩句，感歎詩意是樂曲的根柢，越能探究詩中玄機，越能領會其中的悲歡離合，「同是天涯淪落人，相逢何必曾相識」，人生無常的感慨徐徐浮現。彈奏時，詩中蒼涼淒婉之情如雲煙般縈繞指端，在音符間綿延迴盪。



音樂無分國界皆讀五線譜

她身任香港演藝學院任碩士班導師，也在本地大學任教，並為學生設立琵琶室內樂團，組建如西樂三重奏、四重奏等小組形式，「有助磨煉演奏者的合作能力和表現力。」她說，當時希望為學生建立表演平台，學生既為演奏家，學成後不應只做教師，作為師表亦應在舞台上發光，建立榜樣，成為下一代效法的楷模。

創立非牟利樂團後，她放手讓學生自主安排樂團的基本行政運作，「本港鮮有專門的琵琶組合，而我們每年必辦一場音樂會，我幫他們排練、訂曲目，學生亦樂在其中。」更別出心裁的是，團隊另設「琶向舞台」項目，公開徵召表演者，不論業餘還是老幼，皆可共襄盛舉，齊在音樂會演出，她說：「有六十多七十歲的長者亦登台獻藝，非常感人。」



▲張瑩不時到外地演出，指各地觀眾喜好不一。

盼觸動觀眾神經引起共鳴

她柔聲說，每個人經歷不同，心中所想迥然有別，盼其演繹能邀觀者共沉其中，感受某種氛圍，觸動神經，引起共鳴，「希望觀眾可以從我的演奏中，感受到這些畫面。」

一縷琴音，萬象生輝；指間輕彈，響起無窮聯想。彈琴心存畫意，是其恩師的教誨。張瑩與琵琶結伴的路上，受多位老師薰陶。她憶述，四歲時入讀一間獨特的幼稚園，那裏不僅教授樂器，亦授日語，十幼童在小長桌畔共彈共習，志趣洋溢，後獲介紹予名師吳俊生，赴京就讀中國音樂學院附中，始知天外有天，人外有人。

「我認為我是哈爾濱最好的了，結果去北京後發現完全不是那麼回事。」她苦笑說，往日所學的被老師一一推倒重來，重構根基。其中，吳志忠老師尤重畫面感，她形容，昔日演奏多根據樂譜照本宣科，彈對音符，善用技巧，殊不知更須運用想像，方能詮釋箇中韻味。

以演繹演奏家王范地作品《天山之春》為例，其原曲是演奏家烏斯滿江和作曲家俞禮純創作的熱瓦甫獨奏曲《天山的春天》，描寫新疆天山的山光水色，以及當

地民族歌舞樂融的場景，經改編為琵琶獨奏曲。張瑩彈奏時幻想蒼茫天際、綠草如茵，牛羊悠然而食，自己縱身於天地間肆意奔跑，「腦海營造出意境，彈出來的音就開始不一樣了。」

琵琶聲聲，生機勃勃；情景交融，韻味悠長。歷經良師指導，張瑩的技藝不斷重塑，融會貫通，讓她在扎實的基礎上，增添多元元素。她說，「我不想拘泥於一種風格，我們彈樂器是為了讓樂器呈現更多音色，演繹各類歌曲風格。」這與她對樂團的見解相通，「樂團像一件大型樂器，各樂器皆有獨特音色，在指揮的帶領下協調共奏，視乎歌曲的編排，但我們各知己任。」

張瑩過去的演出，不乏與鋼琴家合作，她倒認為，中西樂沒甚隔閡，「有句話說，語言盡頭，音樂聲起。音樂無分國界，我們皆讀五線譜，有譜即可演奏。琵琶亦有多部作品與弦樂四重奏、長笛等合奏。」



▲張瑩身任香港演藝學院任碩士班導師，也在本地大學任教。

為兒童組樂團有趣地學習

下一步，她將籌組面向兒童的樂團。實際上，張瑩的子女亦習琴，促使其為小朋友建樂團，既為切磋，更在互相扶持，有趣地學習。她坦言，讓子女學音樂，緣於音樂乃其伴侶，更是靈魂的支撐，「回溯往事，每段時光皆有旋律為伴，一旦響起，立即喚起當年情景。」無論是少時的熱血澎湃，抑或今日的從容淡定，音樂見證着她的人生足跡。

在未來，張瑩盼能豐富音樂之路，於演奏上追求更多新穎作品和形式，尋求不同合作機遇，亦冀藉琵琶室內樂團和其他活動，弘揚中國傳統樂器，使大眾得以接觸中樂之美，為琵琶所感動。



▶音樂沙龍後，張瑩與樂迷合照。



▲張瑩2004年加入香港中樂團，自2016年起任琵琶首席。



執着便成功

黃潔賢

談「收拾」心情



如果家居雜物堆積如山，多到無路可行，這些人往往被視為懶惰；但對於考獲美國及日本收納師資格、把執屋變成事業的黃潔賢來說，這是心病之一。她自幼喜歡整理家居，長大後創立了收納公司；她為了解患自閉症的兒子，走去讀心理學。之後她把心理學與收納學結合起來，發現只要由心靈出發去執屋，便可以對症下藥，解決問題。她特別喜歡處理難搞的個案，亦會額外關顧家有自閉症或過渡活躍症兒童的單親家庭，她希望了解及協助基層家庭改善生活環境，甚至傳授收納技巧，讓他們學懂執屋的快樂。



黃潔賢是一位育有三子女、有自己收納生意，同時也是一間企業的副總裁。回想初出茅廬時，她選擇當空姐，直至婚後才由天空返回地上，「單身時找工作可以隨心所欲，空姐工作要長時間四處飛兼身處海外，婚後覺得要以家庭為重，便決定轉戰文職工作。」

黃潔賢的第一份文職工作是「老爺助理」，因她進入了丈夫的家族生意由低做起，「我當時約二十五歲，對文職工作一竅不通，連Excel及中文打字這些基本文書技能也不懂，每日放工後要惡補電腦應用。幸好老爺不介意逐一教我，讓我跟他去開會做紀錄，亦會跟同事一起到外地公幹，邊學邊做。」她覺得最難是法律常識及船務報關較專業的範疇。



「我不是清潔姐姐」



數年後老爺退休，黃潔賢便跟丈夫繼續學習，經過十年磨煉已獨當一面，並躍升為公司的副總裁。她說：「兩位都是我的師傅」。與此同時，她在2003年誕下大仔，之後還有一子一女，讓她家庭與工作兩者兼得。

黃潔賢自幼喜歡整齊，常自己整理家居，偏好系統化、省時間及不浪費，原來早已具備作為收納師的特質。由於丈夫的家族生意已上軌道，加上對收納的熱愛，疫情前開始計劃打造自己的「Baby」，希望透過收納幫助一些基層家庭、單親媽媽、長者或長期病患者，讓他們了解及透過整理家居，重塑生活環境。

大約2019年她開展了收納公司，營運模式並非以賺錢為首要任務，反而會將部份收納獲取的收入，扣除各項開支後捐給慈善機構。

可是生意開始後不久遇上新冠疫情，未能上門執屋，大部份時間在家工作，卻發現原來收納都有書可讀，便花了約三年時間，先後考取美國及日本的收納師認可資格及證書。疫情期間不斷想該怎樣繼續經營，並嘗試轉戰網上教學，直至疫情後才回復上門收納，以及開辦實體課程。

黃潔賢經常親自落場幫客戶收納，笑言好多人誤解她們是清潔姐姐，故家訪時要和客人解釋及溝通，收納是將家居物品重新整理及規劃，不是做清潔。她說：「我特別喜歡做單親家庭，有次一位有兩名自閉症小朋友的單親媽媽，找我們幫手大屋搬細屋。由於我大仔也患有此症，分外感同身受，也更懂得如何與他們溝通，較明白家居環境怎樣能配合這類小朋友的需要。」



▼結婚前黃潔賢（左）任職空姐，成家後為了更多時間陪家人，決定轉做文職工作。

好心理 • 執下屋



由於她不時到香港單親協會做講座，與他們的社工較熟落，得悉該會可資助單親家庭改善家居，故轉介該單親媽媽給協會社工認識，並成功申請了資助該次收納費用，減低其家庭財政壓力。

另一個案是單親媽媽與兩個兒子，一個患自閉症，一個有過度活躍問題，因為哥哥將升讀中學，媽媽希望作出一些改變，便找她們整理家居。收納首個步驟是家訪，該單位雜物遍佈全屋，根本無路可行，那位媽媽與黃潔賢談了一會便哭起來。



黃潔賢於是特別安排較多的男收納師參與，因明白自閉症小朋友不喜歡改變擺放物件位置，加上細佬有過度活躍，在收納期間遇上小朋友情緒不穩定，男收納師便發揮「同性三分親」作用，較易與他們溝通，甚至與他們玩遊戲，讓他們平靜下來。

「有些人」執屋不是因為懶，很多時是有心結或心理病，執屋有時也要醫好個心。好像有些婆婆在家積存大量物品，可能與缺乏安全感有關，因為子女長大後少見面甚至已移民，長者身邊沒有親人，便會將舊物視為安全感的來源。所以幫他們整理家居前，先要了解他們的心意。」



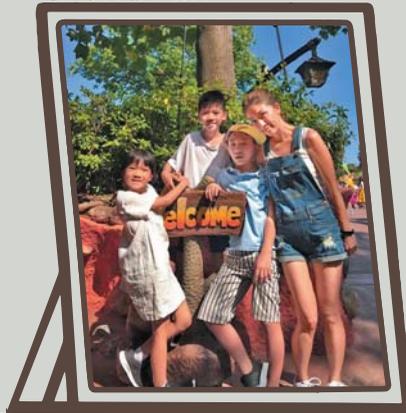
►身為老闆的黃潔賢會親身落場幫客戶執屋，特別喜歡處理難搞的個案。



為了解大仔的心理行為，加上收納工作會接觸很多別人的故事，黃潔賢因而對心理學產生興趣，甚至走去讀心理學碩士課程，今年將畢業。她指讀心理學除了能更明白大仔外，同時更能了解正處於青春期的細仔及細女，「我很想知道為何年輕人特別喜歡與大人鬥嘴及唱反調，後來得知原來與荷爾蒙變化有關，令我更懂得與他們溝通。」



▼黃潔賢（右）育有三名子女，親子關係猶如朋友。



純粹做收納不能了解人的深層問題，心理學卻可以讓兩者相輔相成。黃潔賢現在做家訪時，會理解各個家庭成員日常生活規律及習慣，以設計物品分類及擺放方式外，更會深入一點理解家庭成員內心想法和原因，從而規劃出最合適各人的家居生活方式，「好多客人其實想借我的耳朵聽他們說心事，獲得他們信任後，收納過程亦會更順利。」



傳承「納習」精神

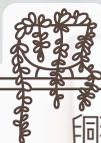
黃潔賢現在主要周一至周五工作，當中約六成時間是教書傳授收納方法，四成是親身落場幫客戶整理家居，周末及假期留給家人。她開講座教基層人士，目的是授人以漁，令他們學懂收納，做到自己的家自己執，養成良好收納習慣，更可將技巧教給子女，「家居收納不是一個人的事，是一家人的事，要方便家中每個人。」

單親媽媽學員特別喜歡將整理好的家居影相給她看，

試過有媽媽附上一句「我個女讚我」，「其實，父母也希望得到子女的讚美和欣賞，看到他們因收納而感到開心，令工作增添不少滿足感。」

隨着收納事業漸上軌道，她希望日後可推廣至教導小朋友收納，「很多時我們會指責小朋友沒手尾，但實情是家居的佈置及環境不適合小朋友學習收納。希望日後能設計小朋友收納課程，將分類、環保等概念以遊戲方式帶進他們的生活，教他們當個小收納師，減低家長的負擔。」

▼黃潔賢身兼收納師及心理學碩士身份，執屋過程中更能明白客戶的心理需要。



興趣廣泛有牌修



黃潔賢除了考獲日本及美國收納師資格，以及修讀心理學碩士外，還有多個教練資格，包括瑜伽、私人健身、生酮飲食等，「當我對某項活動或運動產生興趣時，會先試玩大約半年，覺得真的喜歡便想進階，最佳方式是直接學做教練。」很多人做運動會參加比賽，但縱使成為教練，她也沒有開班授徒或比賽，「因為我不是為比併，而是希望深入了解該項運動背後的原理及技巧，讓自己做得更好。」

她續說：「我二仔今年十六歲，他會主動問我想搵肌肉應怎樣做？我建議他由較細的啞鈴開始鍛煉，逐步增強，家中所有健身器材都是我替他訂的。」至於已十四歲的細女則對健身興趣不大，但經常與她一起拉筋做瑜伽，「我與子女的關係好像朋友，以一齊玩的心態傾偈，事實上亦不宜說教般與年輕人相處。」





JUPAS 及 自資學位 選科精讀 2024/25

DSE 選科攻略 JUPAS 升學大「計」

- 首屆公民科應對策略
- JUPAS 計分方式

- 實用自資學位
- 升學不愁出路

- 八大收生分數
- 入學要求一覽



隨時隨地
一掃即睇

網上版

www.eduplus.hk/jupasguide3

更多資訊：[f EDUplus.hk](https://www.facebook.com/EDUplus.hk)

EDU 進修生活 **PLUS.hk** SING TAO 新聞集團

JUPAS 及 自資學位 選科精讀 2024/25

- 入學有變數 學生點修科
- 八大爭崩頭 熱門學科一席難求
- 學生資助多多益善 少少都要資
- 學和業關係密切 切勿見步行步
- 自資學位有資勢有實際

數量有限 換完即止

免費換領

EDU 進修生活 **PLUS.hk**

《JUPAS 及 自資學位選科精讀 2024/25》免費換領券

憑此券或網上換領券可免費換領
《JUPAS 及 自資學位選科精讀
2024/25》壹本

換領日期：
2024 年 11 月 19 日至
2024 年 12 月 18 日

查詢電話：3181 3322



換領地點：以下指定 **7-ELEVEN**

香港

- 柴灣新翠商場 120 號舖
- 北角電氣道 233 號城市花園 1, 2 及 3 座地下 2 號舖部份
- 永樂街 89 & 91 號喜利商業大廈 B 座地下
- 灣仔軒尼詩道 99 號地下 1 及 2 號舖
- 銅鑼灣謝菲道 501-515 號美漢大廈地下 7 號舖

九龍

- 彌敦道 63 號 i Square, MTR Floor, MTR 13 號舖
- 深水埗福榮街 77 號地下
- 旺角窩打老道 65-65D 號年豐樓地下 A2 號舖
- 港鐵觀塘站 KWT 28 號舖 (近觀塘廣場)
- 港鐵九龍塘站 KOT 113 號舖 (北面大堂)

- 港鐵黃大仙站 WTS 13 號舖 (近黃大仙下邨)
- 港鐵九龍灣站 KOB 10 號舖 (近陶大花園)

新界

- 將軍澳寶琳北路 18 號寶林邨寶林商場 2 樓 206 號舖
- 港鐵葵芳站 KWF 13 號舖 (大堂近巴士總站)
- 港鐵荃灣站 TSW 4 號舖 (近南豐中心)
- 港鐵將軍澳站 TKO 1 號舖 (近君傲灣)
- 港鐵大埔墟站 TAP 2 號舖 (近的士站)
- 港鐵沙田站 SHT 1 號舖 (近新城市廣場)
- 港鐵天水圍站 TIS 1-2 號舖 (近天耀邨)

~ 數量有限，換完即止
~ 此換領券不能兌換現金
~ 每人只限換領一本
~ 如有任何爭議，EDUPlus.hk 保留最終決定權



一粒粒白色的龍鬚糖是中國傳統民間小吃，其手藝亦已納入香港非物質文化遺產，在香港亦比較少機會吃到。有工作室開辦龍鬚糖工作坊，將這門手藝發揚光大，家長和小朋友可以一起參加，將原材料拉成糖絲，再製成龍鬚糖，讓小朋友有所體驗，輕輕鬆鬆，玩得又食得。

拉糖竅門

「cakEcho Studio」於2022年由從事烘焙教學近九年的Echo成立，最近主力開辦做龍鬚糖工作坊為主。龍鬚糖手藝已納入香港非物質文化遺產。Echo解釋：「我師傅竹苑創辦人黃漢強師傅和我都想將這項文化傳承下去，讓更多人認識，所以近三年我們都很積極向這個方向發展，開設工作室教龍鬚糖興趣班。最多參與是親子組，可以讓大家的童年回憶再傳給下一代，同時有去到不同機構和商場表演，讓不同層面的人認識龍鬚糖，並勾起大家的回憶，令這門傳統手藝不會失傳。」

►小朋友第一次學拉糖絲，果然開心又有新鮮感。



▲導師教家長和小朋友製作龍鬚糖的技巧，並作出示範。

學做 龍鬚糖 好玩又好味



▲一班家長和小朋友學做龍鬚糖，度過一個既開心又愉快的下午。



龍鬚糖行業開始式微，越來越多人不認識甚麼是龍鬚糖，其實龍鬚糖在拉糖過程中好奇妙，由一嚙膠，親手一下一下拉出千絲萬縷的糖絲，任何年代的人都會被吸引。拉完的糖絲包裹花生餡後可立即品嚐，味道香甜。這個龍鬚糖工作坊適合四至九歲小朋友，及其家長參加的親子班；而十歲或以上小朋友可以獨自參加。每堂最多八組參加者，即堂可自製二十四粒或以上龍鬚糖，建議最好即日吃完，又或放在密封袋再入雪櫃保存不多於兩日。

▼這位小男孩拉出很長和幼細的糖絲，似模似樣。

▼親子一起學做龍鬚糖，互相分工合作，促進感情。



製作步驟

▲製作龍鬚糖所需材料及工具包括：糖膠（粟膠和砂糖煮成）、粟粉、花生芝麻餡及一個大盤。

步驟 1

▲將軟身的糖膠放在粉中間壓扁，中間開洞。



步驟 2

▲拉長，每次用力拉幼。



步驟 3

▲以打8字手法圈出龍鬚糖，緊記每次要上粉，以防糖絲黏在一起。



步驟 4

▲糖絲由2條開始，再幾何級數增長，最少拉12次。



步驟 5

▲將糖絲分數十細束（約手掌長度）準備包餡。



步驟 6

▼將花生餡放在龍鬚糖上捲起便成。



完成!

親自體驗

在兩小時的工作坊上，先由導師向參加者解釋龍鬚糖的歷史和做法等，然後小朋友可以體驗由糖膠拉到糖絲，其中約有兩次拉糖的機會，最後包糖便完成。當中要注意拉糖時要剛柔並重，因為太大力拉糖會容易斷掉；另外，太凍的糖容易斷裂，太熱的糖容易溶掉，所以製作時要注意糖的溫度，約保持攝氏二十至二十二度最好。

透過參加這個龍鬚糖工作坊，小朋友可以訓練耐性和專注力，認識全人手做的傳統食品，由原材料開始製作，由自己一下一下拉出千絲萬縷的糖絲，再一粒一粒的包裹餡料，親自體驗和製作好味的龍鬚糖，可以訓練手部小肌肉，以及令成功感大增。

◀各位參加者穿上圍裙和手套，每對親子有一個大盤子和材料，準備就緒。



隨着全球復常已有好幾年，萬聖節（Halloween）慶典不但陸續回復舊觀，在個別地區及城市也變得更見精彩及更具魅力，成為不可或缺的人氣節日。說到萬聖節，本港當然以蘭桂坊最為熱鬧，萬聖夜區內人頭湧湧、「鬼」影幢幢；另在日本、台灣及美國，萬聖節同樣受到熱捧，是變裝巡遊的夢樂園。讓大家瞬間看地球吧！

投入萬聖節狂熱

與眾同樂 全球盡興

在香港，蘭桂坊是萬聖節最熱鬧的地方。晚上七時許現場已經人山人海，只能緩慢前行。有市民大讚今年蘭桂坊節日氣氛很好，「望到全部都係人頭！」不少市民和旅客特意打扮成各種應節角色，例如惡魔、天使、女僕、蜘蛛俠等，亦有一家大細一齊出動，特意帶小朋友來感受節日氣氛。裝扮為哥布林的市民井川小姐指，早兩年疫情時萬聖節較少人裝扮，但今年則熱鬧了很多，「有好多來自唔同地方嘅遊客，很開心。」

▼在高雄凹子底森林公園，可看到全台最大、高二十二米的南瓜燈。

▼早前在日本的「殭屍新幹線」列車，有表演者扮作殭屍在列車上娛賓。

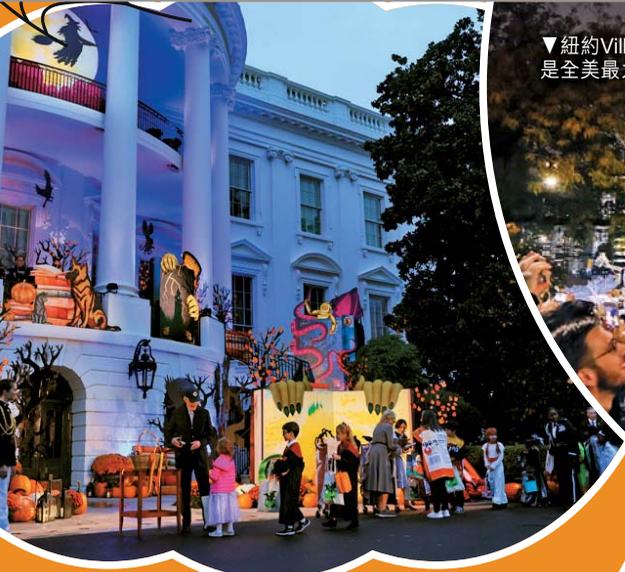


在日本，東京迪士尼樂園及大阪的日本環球影城均辦有萬聖節活動，後者更以驚嚇及娛樂性兼備的喪屍出巡場面為人樂道。

此外，東京池袋的Halloween Cosplay Fest及原宿表參道的Hello Halloween Pumpkin Parade，也是焦點所在，而早前一列從大阪駛往東京的新幹線列車也變身為殭屍新幹線（Zombie Shinkansen），有殭屍裝扮的表演者登車娛賓，足證日本人對萬聖節慶典是何等投入。

台灣方面，萬聖節慶典也是多點開花，台北天母商圈的「天母搞甚麼鬼」萬聖節嘉年華，今年已辦至第十六屆；桃園藝文廣場更變身桃園萬聖城，可參與變裝巡遊及電音派對等活動；六福村遊樂園則以驚嚇取勝，並以「人偶墳場」作為本屆活動主題；至於在高雄凹子底森林公園舉行的「萬聖節南瓜樂園」，便有全台最大、二十二米高的南瓜燈，晚晚七時至九時的正點均會上演雷射燈光秀，營造好氣氛，人鬼殊途都同讚吧。





▲美國白宮會於萬聖夜在白宮草坪舉行萬聖節慶典。



▼紐約Village Halloween Parade
是全美最大型的萬聖節慶典巡遊。

至於美國，白宮便會在萬聖夜舉辦萬聖節慶典，總統拜登與夫人更向小朋友送贈糖果及書籍，芝加哥及新奧爾良等地，同樣有相應慶典，只是說到最大型及最受注目的活動，始終是已辦至第五十一屆的紐約Village Halloween Parade，晚上七時便由曼克頓第六大道起步，由Spring街一直巡行至第十六街，嘩嘩嘩到晚上十一時才告曲終人散，更因今年巡遊的主題是「MEOW!!!」，趣味值大增，參觀人士都看得眉飛色舞。



不說不知，原來按照傳統11月1日才是正名為諸聖節（All Saints' Day）的萬聖節正日，而在墨西哥，當地人更會將萬聖節與該國傳統節日亡靈節結合，並在11月1日及2日作盛大慶祝，透過大型巡遊歌頌生命的可貴。



▲芝加哥的萬聖節巡遊活動，同樣相當精彩。



▲墨西哥人會在11月1日及2日慶祝亡靈節。



歷時近兩年的心靈友善屋邨計劃@祖堯邨，是香港藝術中心近年重點推出的公共藝術項目之一，早前該項目到達尾聲，邀來相關的參與單位及曾參與計劃的邨民及義工一同見證成果。香港藝術中心近二十年間先後舉辦了逾六十個大型公共藝術項目，包括為期兩年的心靈友善屋邨計劃@祖堯邨，共舉辦了五十五個工作坊，觸及逾一千三百名祖堯邨居民。

香港藝術中心 搭建公共藝術橋樑 共構融和社區

►香港藝術中心監督團主席劉文邦認為祖堯邨項目成功讓藝術成為人與人之間的溝通橋樑，提升居民的身心靈健康。

香港藝術中心監督團主席劉文邦，認為活動成功地讓藝術成為人與人之間的溝通橋樑，連接了空間與心靈，「該項目成功將藝術融入祖堯邨街坊的生活中，同時體現了我們公共藝術項目的三大支柱，包括『身心靈健康』、『社區更新』和『無牆博物館』，祖堯邨這項目便特別重視提升居民的身心靈健康。我特別欣賞由藝術家Carol、Rebecca與居民共同創作的第三幅壁畫《祖堯邨今昔的故事》，作品讓我認識到街坊的生活點滴外，還感受到他們的無限創意及樂於參與藝術創作。過程中，有藝術帶來的單純快樂，還有人與人之間建立的關懷互信，我認為這是最寶貴的。」他說項目同時也連繫了不同界別、社福機構、學校和企業，大家攜手合作共同改變了社區。



藝術 帶動 社區更新

香港藝術中心多年來以不同方式推廣公共藝術，讓大家通過藝術重新發現香港城市的魅力，如祖堯邨便是首個深入屋邨的藝術項目，並計劃將擴展至其他公共屋邨。問到多年來還有哪些項目讓他印象深刻？劉文邦舉例如現正進行中的大角咀社區藝術項目「轉角：」，俱展現了藝術帶動社區更新的核心價值，「大角咀現正經歷市區更新，新舊交替使它充滿獨特性，『轉角：』是透過藝術將大角咀的多元社群連結，共同構思和重新想像一個更具活力的社區。」

他說剛於10月26日開幕的社區博物館系列展覽《Move on to TKT》，以金工方式改造舊物，回應大角咀的社區蛻變；另外12月底將在大角咀奧海城外建造一個集合大角咀特色的藝術休憩空間，「該作品是一個社區創新的實驗室，亦是一個屬於每個人的遊樂園，讓孩子和大人們在遊戲玩樂中重拾大角咀海陸變遷的社區歷史，探索區內傳統工藝的可持續未來。中心亦曾經在多個港鐵站創建不同的藝術項目，包括黃埔站呈現的《歷史與想像－黃埔》及何文田站《在自然與城市之間》等，都體現了無牆博物館的理念。」



▲《晨曦山城》是心靈友善屋邨計劃@祖堯邨活動中，其中一幅由藝術家與邨民共同繪製的大型壁畫。

▼藝術既為人帶來單純的快樂，還助人與人之間建立關懷互信。



鞏固 文化交流角色

展望未來，劉文邦提到明年3月由香港藝術中心主辦的「Collect Hong Kong」，為專注於推廣本地藝術家的大型藝術盛會，獲多家大專學院及藝術系學生支持，「活動是秉承2023年『The Collectible Art Fair』而來的大型展覽，在持續支持藝術新時代的同時，提升公眾對本地藝術作品的欣賞，為藝術家、畫廊和藝術愛好者提供一個聯繫和合作的絕佳平台，推廣本港具備中西藝術融和的獨有特色，進一步鞏固香港成為藝術文化交流中心的地位。」

▲《Move on to TKT》以金工方式改造舊物，回應大角咀的社區蛻變。



▲《「藝遊維港」》是香港藝術中心近二十年間舉辦的六十個大型公共藝術項目之一。

關志康

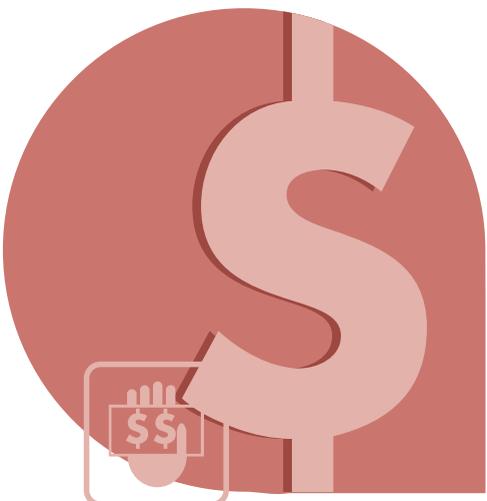


香港投資培訓學院 (HKITI) 講師，專長教授CFA 備試課程，為香港財經分析師學會會員，參與制定持續專業培訓研討會。為香港電台普通話台節目《e線金融網》及Now財經台的嘉賓講員之一。曾從事香港地產發展業、擔任股票分析員，碩士畢業於新加坡國立大學，2001年取得財經分析師資格 (CFA charterholder)。閒時喜愛閱讀，深信知識可以改變命運。
Email: tedkwan@gmail.com

創新學堂 • 靈巧技能 • 職場升呢 • 個性全面睇 • 職場Q&A • 智富增值 • 書評

智富增值

投資可以很悶 人生卻要精采



每隔一段時間，投資市場都需要找新的亮點，以前有亞洲四小龍、四小虎、金磚四國、商品黃金，現在有新能源及人工智能等主題，甚至ESG。

做生意始終以盈利為先，沒有新主題就不能吸引新的資金，有新資金才能有佣金及資產管理總額。這些主題可以主導數年的光景，但之後的表現如何，則沒有太多人關注。究竟現在金磚四國的表現是如何呢？相信亦沒人深究。

有些主題比較有長遠價值，例如醫療行業相關公司。

但筆者懷疑，作為一般的小投資者，是否應該跟隨這些主題投資，還是應該另有計劃。環顧一般的退休基金，都是以國家地區，又或者以風險類別（如進取及保守型）去劃分。如果以主題去做退休投資，可能事主要更深入了解那些主題的可持續性有多少。

話說回來，今天大行其道的人工智能及新能源，畢竟就像昔日的互聯網行業，平地一聲雷而起，但當中有很多公司都消失了，當初又是否可以想像到今天的美國科網七雄（magnificent seven）會雄霸天下？投資在對的行業亦不保證能投到好的公司，所以要賺錢真是天下第一大事。

同樣，就算投資在那些非常沉悶的行業，

如超市大賣場等行業，要找出當中管理得善的公司同樣困難。

自2008年金融海嘯後，被動型的基金成長速度遠超主動型基金。在2023年底，美國被動型基金的資產淨值首次超越了主動基金。這反映了就算是專業的基金經理，就算全職地去發掘好的股票，仍然未必能跑贏指數基金。

自疫情之後，世界大變，不單是地緣政治，經濟增長的重點亦推陳出新，地域性的增長點亦和以前大不同。在這紛亂的時代，究竟應該要積極發掘新亮點、持盈保泰、還是將目光放回傳統經濟上，筆者莫衷一是。

回看年頭寫的是叫人「不要被記憶拖累」，因為世界變了，要用全新思維去思考未來，而2月份就認為「不要對股市太悲觀」，幸運的是股市之後回升了不少，但現在卻又非起非落。現在已接近年底，筆者對這個新的世界仍然感到陌生，可能要過完聖誕才能看得更清。不知道讀者今年的投資表現如何，但就算虧了本將來可以再賺過；沒有把握到升浪，亦不等於有所損失，賺錢的機會永遠可以重新來過。然而一年過去，身邊人與物都變化很多，家中長者又老了一年，身體衰敗；小朋友又大了一歲，學識漸增；在投資市場風雨飄搖之際，珍惜眼前人可能是最老土又最啱聽的一句話，願各位都有美好人生，更勝投資回報。

梁偉峯



擁有工商管理博士及三個碩士學位，從事資訊科技超過三十年，現為香港理工大學專業進修學院講師及課程總監、香港零售科技商會副會長、香港互聯網論壇副會長、亞洲域名爭議解決中心專家名冊成員、香港調解資歷評審協會認可綜合調解員、英國特許仲裁學會（東亞分會）委員、學術及職業資歷評審局學科專家、香港、新加坡及英國電腦學會資深會員、英國特許市務學會資深會員、國際扶輪3450區中環海濱扶輪社創社社長。
電郵地址：mail@joseph.hk

創新學堂 • 靈巧技能 • 職場升呢 • 個性全面睇 • 職場Q&A • 智富增值 • 書評

職場升呢

人工智能仍然是 2025年最具影響力的科技

時光飛逝，轉瞬間又到2024年的尾聲。不少權威已經預測2025年的科技趨勢，這些科技趨勢不僅將改變我們的生活方式，更將重塑產業格局。我們需要擁抱這些新興技術，積極學習與適應，才能在未來競爭中立於不敗之地，例如電機與電子工程師協會（IEEE）近日就發佈最新的《2025年及以後的技術影響》研究報告，向自巴西、中國、印度、英國和美國的三百五十五名技術領導進行了調查，探討未來技術發展趨勢。

人工智能（AI）仍然是最具影響力的科技，普及和擴張程度將更加明顯，它將在各個層面改變我們的生活方式。AI的應用不僅限於智慧型手機和智慧家庭，還將涉及到智慧城市的建設，其技術的普及將帶來就業市場的變革，創造新的職業，同時也將導致某些職業的需求減少。政府和企業需要投資教育和培訓計劃，幫助員工掌握必要的技能，以迎接AI時代的挑戰。AI在2025年將更加融入日常生活，從個人化推薦到自動駕駛汽車，觸及生活上更多層面，機器學習演算法的發展將使系統更加智慧，適應性更強，能夠理解複雜的模式。AI應用的激增將提高不同產業的效率、生產力和決策能力。

研調機構TrendForce預期，AI功能將逐漸成為筆記型電腦的標配，預測2025年AI筆電市場滲透率將達21.7%，到2029年則有近八成的筆電將搭載AI技術。不過TrendForce也提到，如何奠基殺手級應用將是AI PC的發展關鍵。未來透過

語音識別及自然語言處理，使用者的操作體驗將變得更直覺。此外，AI技術還可通過數據分析，提供更準確的商業洞察，幫助企業作出更明智的決策。儘管目前AI技術的應用多為已知形式，並且高度依賴雲端服務，然而隨着技術的成熟、市場對AI的接受程度提高，以及用戶對相關產品需求的增長，未來的市場前景仍值得關注。期待突破性的AI應用問世，將有機會為成熟而穩定的筆電產業帶來新契機，也提供消費者更有價值的選擇。

隨着深度學習（Deep Learning）技術崛起，AI進入全新發展階段，加上大數據分析、機器視覺、語音辨識等應用推陳出新，廣泛導入推薦系統、精準行銷、安防、監控、檢測、自動駕駛、語音交互與客戶服務。

由於更多AI的應用，可持續AI技術將更加注重能源可持續性和環保問題，人們日益關注到，基於雲的AI系統消耗了龐大的電力資源。明年科技企業將更多地使用可再生能源為數據中心供電。從通過算法最小化農業用水和用藥，到更有效地規劃城市交通減少排放污染，設計可持續減少碳足跡的AI應用具有巨大潛力。

大家不妨繼續留意AI的發展，看看它在2025年如何進一步影響各行各業及我們每天的生活。

www.EDUplus.hk 全面資訊網站

香港首個匯集不同程度升學及在職進修課程資訊的多媒體平台，發放熱門增值情報，更具備課程/活動搜尋功能，讓有志進修及升學人士輕易找到適合自己的課程。

- 匯集不同程度升學及進修課程資訊的多媒體平台
- 增設海外升學及內地來港升學資訊
- 詳列各國寄宿中學一覽表
- 詳盡DSE本地升學出路資訊



全方位升學及生涯規劃活動

- 海外升學展
- 學士課程展
- 本地升學展
- 高中畢業生出路講座



多方位進修雜誌

- 每月深入報道城中增值熱話
- 名人分享生活增值心得
- 各界職場達人教你升呢秘技
- 發行網絡遍布港、九、新界70間大學及專上教育機構
- 換領點遍及全港 7-ELEVEN 便利店免費換領
- 出書當日隨《星島日報》附送 (指定地點)



廖明誌
(賽馬會心導遊+計劃 心理健康推廣主任)

創新學堂 • 靈巧技能 • 職場升呢 • 個性全面睇 • 職場Q&A • 智富增值 • 書評

個性全面睇



計劃由香港中文大學心理學系麥穎思教授主理，社企「說書人」協辦。計劃透過一站式網上平台，提供心理健康評估、實用練習及工具、自療課程、心理學文章，讓會員加強自我照顧技巧，提升心理健康及預防抑鬱及焦慮情緒困擾。計劃亦定期舉辦講座及工作坊、靜觀共修、治療小組等，以線上線下模式，助會員強心健體。



本來信心滿滿，這刻卻猶豫退縮？本來正要展開準備已久的新挑戰，這刻內心卻被恐懼不安所佔據，渴望逃離前面的重重障礙？這些難以言喻，微小而重大的時刻，你我都可能曾經歷過。

你可曾試過：下周有工作面試，對工作內容很感興趣的你，一心想在周末做足準備；卻選擇打開Instagram和threads看動態，再煲Netflix的新劇，拖延到周日晚才開始準備？又或者心儀對象約你吃飯，腦海本來被粉紅色泡泡包圍的你，最後卻找藉口推搪不赴約？當事情不似預期，內心出現自我批判小劇場，例如：我真的搞砸了，我就知道自己做不來。

在生活的不同範疇，例如學業、事業、人際關係，我們都有自己一套待人接物的方式，反映我們的思想和價值觀。然而，如上述幾個例子，有時我們的行為，卻偏偏和自己真實的想法和目標背道而馳。有人形容這是self-sabotaging（自我破壞），指的是當一個人有意識或無意識地採取自我破壞的行為，以避免面對棘手或不舒服的想法和感受，而影響着自己的長遠目標，並帶來困擾。自我破壞在日常以不同形式出現，例如拖延、慢性焦慮、過份自我批評、依賴藥物和酒精、完美主義等。當自我破壞的循環出現，帶來不符理想的結果，或會加強內心的想法和信念，出現自我實現預言（self-fulfilling prophecy）；即個人對事件的想法和期望，導致相應的結果發生，繼而強化該想法，令當事人更加相信這是真的。

自我破壞之王

以新習慣突破自我破壞

1.觀察和記錄自我破壞的行為模式：留意並寫下壓力的來源，自己的行為、思想、情緒及身體反應，及後的自我破壞行為；分析行為和想法是否包含任何消極信念；反思自我破壞行為的目的。

2.明白自我破壞背後的需求：例如，如果你經常拖延，你需要理解拖延滿足了你的甚麼內在需要。例如是避免你對失敗的恐懼；理解自我破壞背後的需求，並以其他行為來取替；接納自己的不同面向，意識每個人都有局限和成長空間。

3.以替代行為來滿足內在需求：例如，暴飲暴食是為了緩解工作壓力，你可以列出身邊從事高壓工作的朋友，發掘他們緩解壓力的方式；寫成個人化的替代清單，並嘗試實行。

4.預視和計劃如何應對潛在挑戰：如果你經常透過打機來拖延，你可以嘗試花二十分鐘散步來解決拖延、也可以考慮刪除手機上的遊戲、或到不容易接觸到電子遊戲的地方工作，例如咖啡店、和朋友或同事結伴工作，互相督促鼓勵。

5.將你的新行為與個人價值觀 / 目的聯繫起來：反思新行為如何幫助自己實現長遠的目標，確立意義感。

了解自我破壞背後的原因和機制，能讓我們更清楚自己的需要；要越過「自我破壞」這座山丘，我們需要做深層次的內在功課。高山低谷也是成長的養分，看過自己內心山巒交錯的風景，我們也許會更懂得如何體驗生命這趟旅程。



《大學聯招選科指南 2025/26》

作者：《星島日報》特刊組

出版：星島教育出版社

售價：港幣八十五元

選擇大學 要靠甚麼？

老一輩常說自幼家貧小學畢業便出來打工是唯一出路，同輩常說現在迫於無奈要不斷進修自我增值，那麼後輩面對升學抉擇時又在面對甚麼困難呢？是選擇太多反而怕行錯路？

《大學聯招選科指南 2025/26》由英識教育執行總監陳思銘、LINKEDU升學助理總監 Louis Wong、香島專科學校助理主任譚慧敏等多位專家作詳細分析，包括最新大學JUPAS 收生課程資訊、自資學士及副學士課程一覽、主科畢業生薪酬統計公開等。當然，想入U，最重要還是要考好明年的DSE先，加油。

超越 城市人視野

龍應台，作家。2015年為香港大學「孔梁巧玲傑出人文學者」。2017年移居台灣屏東潮州鎮，開始鄉居，行走於竹鳳梨田、香蕉園、大山大海之間，與果農、漁民、獵人、原住民為伍。2021年移居台東，開始她在都蘭山中、太平洋岸的生活。

她的山林野居，透過「注視」，將自然與人緊密聯繫。本書限量珍藏版附送作者親簽本連自然系索繩背包乙個，也許正好可以讓讀者跟作者緊密聯繫起來。



《注視——都蘭野書》

作者：龍應台

出版社：天地圖書

售價：港幣一百七十八元

為什麼PMP®認證 是職場成功的關鍵？



想要成為項目管理的專家，獲取全球認可的PMP®證書嗎？PMP®認證是項目管理領域的黃金標準。我們誠摯邀請您參加免費講座，深入了解PMP®認證如何幫助您提升專業技能，並為您的職涯注入新動力！

考取PMP®後，如何拓展您的職場生涯？

PMP®認證不僅是專業能力的象徵，更能有效推動事業發展。取得PMP®後，您將可以：

- 👑 **發掘更多機會**：現時香港和海外很多企業將PMP®認證列為優先招聘條件
- 👑 **提升實戰技巧**：實用的知識和工具能助您有效管理不同範疇項目
- 👑 **增強市場競爭力**：在職場中脫穎而出，成為資深項目管理人才



**AUTHORIZED
TRAINING
PARTNER
OF PMI®**

免費模擬課堂詳情

日期：2024年12月4日（星期三）

時間：7:30pm – 9:30pm

地點：Webinar

查詢：☎ 35566000

☎ 66473987

立即登記留座





Department of Data Science

香港城市大學
City University of Hong Kong

WE PROVIDE DATA SCIENCE PROGRAMMES



THE DEPARTMENT OFFERS
INTERDISCIPLINARY CURRICULA
FOR UNDERGRADUATE STUDENTS.

JUPAS Code: **JS1071**

Department of Data Science

(Options: BSc Data Science, BSc Data and Systems Engineering)

數據科學系 [選項: 理學士 (數據科學) / 理學士 (數據與系統工程)]

Data Science focuses on solving problems and advancing societies using vast amounts of data. Students of JS1071 will have a free choice of majors (BSc Data Science or BSc Data and Systems Engineering) after one year of study.

JUPAS Code: **JS1070**

Data Empowerment: Learn, Transform and Achieve [DELTA]

數據賦能: 學習·突破·成就課程

DELTA is a specialized program designed for ambitious students driven to excel in the field of data science.



JUPAS Code: **JS1072**

BSc Data Science 理學士 (數據科學)

The programme provides essential trainings like quantitative knowledge, statistics, data mining technology and computing tools for emerging real-world applications. There are three flexible modules of advanced knowledge:

Statistical Learning

Artificial Intelligence (AI)

Social Media Analytics

JUPAS Code: **JS1074**

BSc Data and Systems Engineering 理學士 (數據與系統工程)

The programme offers a solid foundation in data science and intelligent systems. There are four flexible modules of advanced knowledge:

FinTech

Industrial AI

Smart City

Internet of Things (IoT)

CAREER PROSPECTS



+852 3442 7887

ds.go@cityu.edu.hk

www.cityu.edu.hk/ds